

# **DEWALT®**

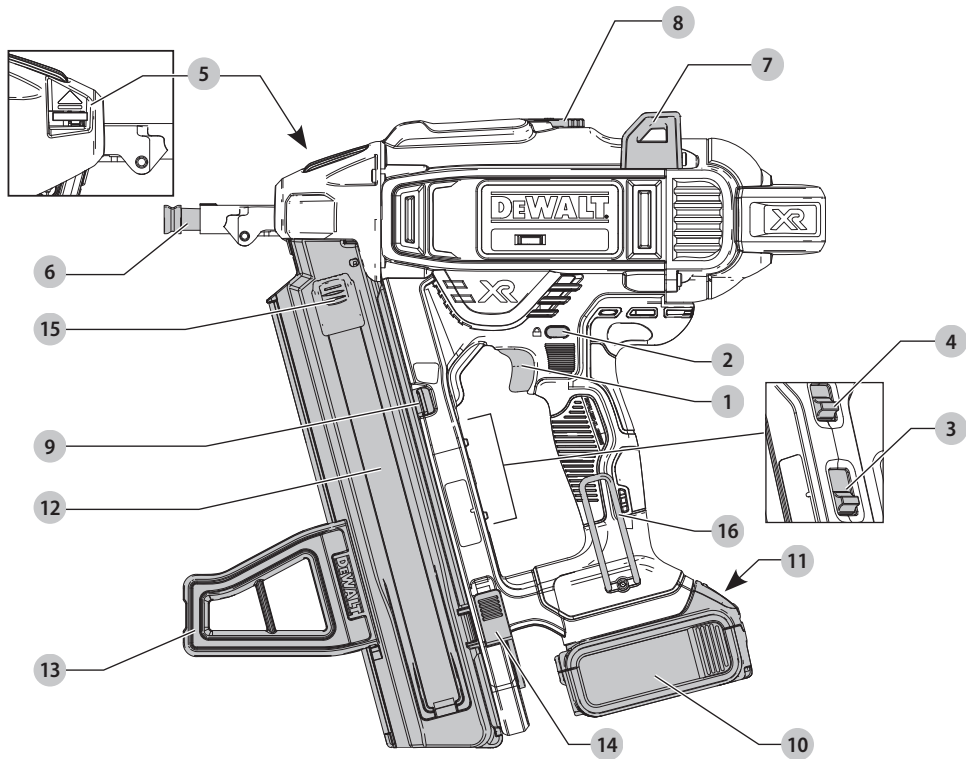
## **XR LI-ION**

**359206 - 19 BG**

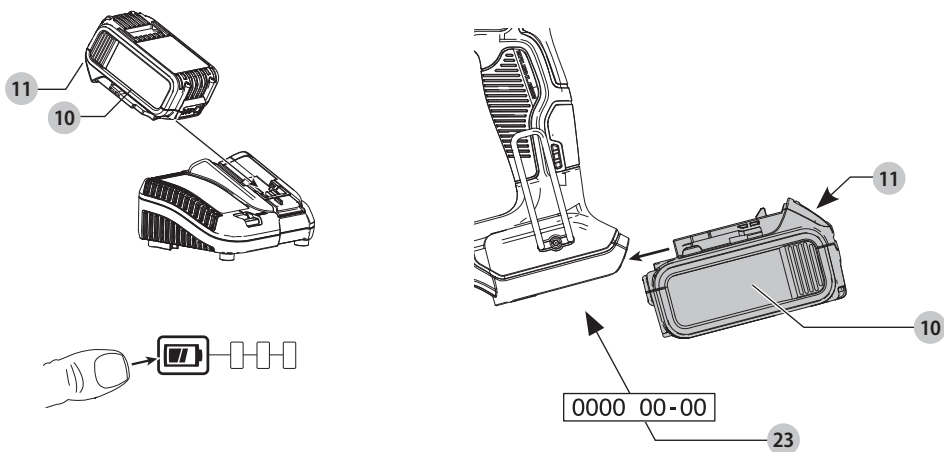
Превод на оригиналните инструкции

# **DCN890**

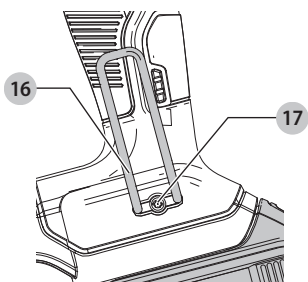
Фиг. А



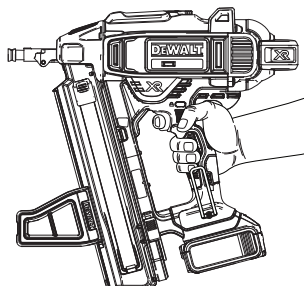
Фиг. В



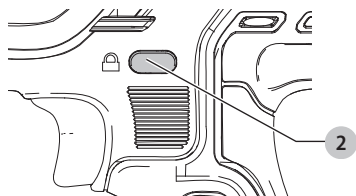
Фиг. С



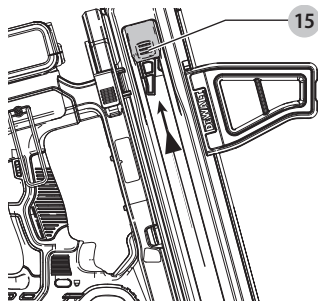
Фиг. D



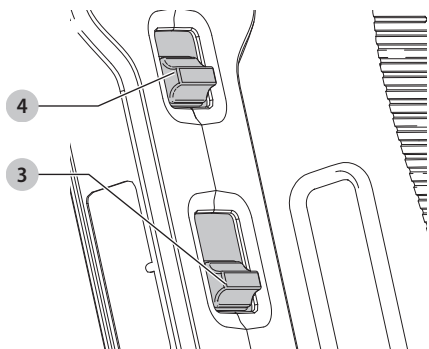
Фиг. E



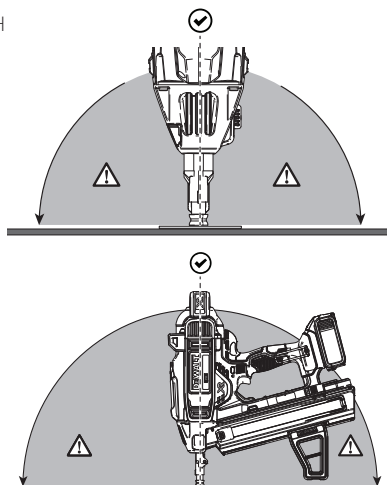
Фиг. F



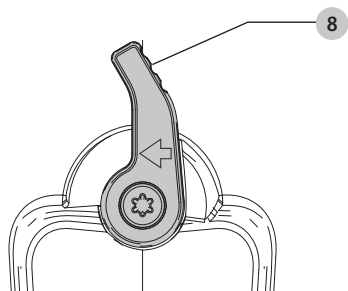
Фиг. G



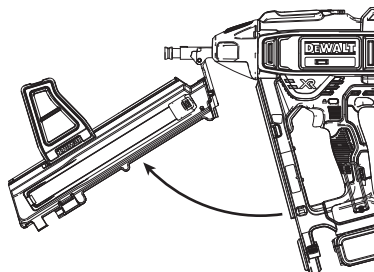
Фиг. H



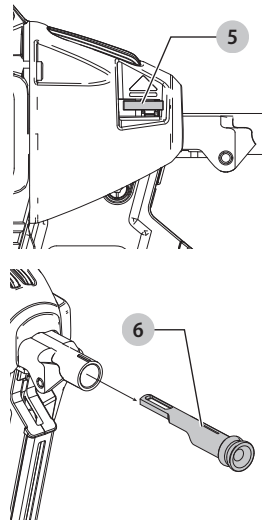
Фиг. I



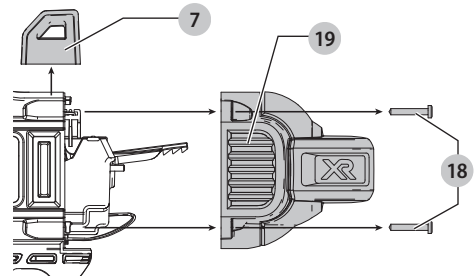
Фиг. J



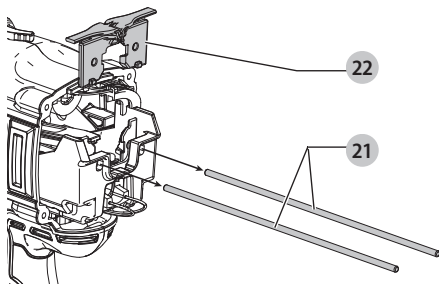
Фиг. К



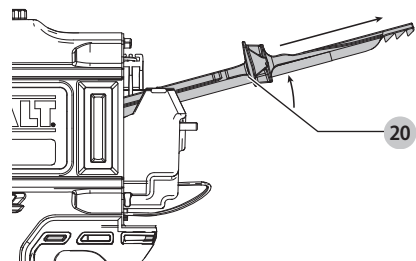
Фиг. L



Фиг. М



Фиг. N



# АКУМУЛАТОРЕН ПИСТОЛЕТ ЗА ПИРОНИ ЗА БЕТОН DCN890

## Поздравления!

Вие избрахте инструмент на DEWALT. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продуктите, както и иновативният подход, правят DEWALT един от най-надеждните партньори на потребителите на професионални електроинструменти.

## Технически данни

		DCN890
Напрежение	$V_{ох}$	18
Тип		3
Вид на батерията		Литиево-йонни
Ъгъл на касетата		15°
Капацитет на натоварване		до 33 щифта
Дължина на щифтовете	мм	13-57
Плътност на щифта	мм	2,6-3,7
Тегло (без акумулаторния пакет)	кг	4,2

Стойности на шума и/или стойности на вибрациите (сума на триаксиалния вектор) съгласно EN60745-2-16

$L_{РА}$ (ниво на налягане на звука)	dB(A)	88,5
$L_{WA}$ (ниво на звуковата мощност)	dB(A)	97,5
K (колебание за даденото ниво на звука)	dB(A)	3,5
Стойност на излъчваните вибрации $a_{h=}$	м/сек.2	2,8
Колебание K =	м/сек.2	1,5

Нивото на вибрационните емисии и/или на звука, посочено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизирано изпитване, дадено в EN60745, и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Декларираните нива на излъчваните вибрации и/или на шума представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации и/или шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през целия работен период.

При оценката на нивото на излъчваните вибрации и/или шум, трябва да се вземат предвид броя на изключванията на инструмента или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа.

Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрациите и/или шума, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли (относително за вибрация), организация на режима на работа.

## ЕО декларация за съответствие

### Директива за машините



### Акумулаторен пистолет за пирони за бетон DCN890

DEWALT декларира, че тези продукти, описани в **Технически данни** са в съответствие с:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-16:2010.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2014/30/EC и 2011/65/EC. За повече информация, моля, свържете се с DEWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DEWALT.

Markus Rempel  
Vice President of Engineering, PTE-Europe  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
23.10.2018 г.



**Предупреждение:** За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

## Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



**ОПАСНОСТ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, **ще** доведе до **смърт** или **сериозно нараняване**.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, **може** да доведе до **смърт** или **тежки наранявания**.



**ВНИМАНИЕ:** Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, **може** да доведе до **леки** или **средни наранявания**.

Батерии				Зарядни устройства/време за зареждане (минути)							
Кат. №	V <sub>dc</sub>	Ah	Тегло (кг)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Код на датата 201811475В или по-късно

\*\*Код на датата 201536 или по-късно

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Показва практика, която не е свързана с лични наранявания и която, ако не се избегне, може да доведе до **шумествени щети**.



Обозначава риск от токов удар.



Обозначава риск от пожар.

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

### ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Терминът "електроинструмент" във всички предупреждения се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти.

#### 1) Безопасност на работното място

- Пазете работното място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
- Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента. Отвлечане на вниманието може да ви накара да изгубите контрол.

#### 2) Електрическа безопасност

- Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела. Не

използвайте адаптери за щепсела със заземен (замасени) електрически инструменти.

Непромените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.

- Избягвайте контакт на тялото със заземен повърхности, като например тръби, радиатори, готварски пещи и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия. Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, удобен за използване на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоквата защита (RCD). Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

#### 3) Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разумни, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.

- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Предпазни средства, като противопрахова маска, предпазни обувки, каска или слухова защита, използвани за съответните условия, намаляват личните наранявания.
- c) **Предотвратяване на случайно задействане. Уверете се, че превключателят е на позиция изключен, преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента.** Носенето на електроинструмент с пръста на превключача или стартирането на електроинструменти, когато превключача е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.
- d) **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента.** Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.
- e) **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- f) **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата си и дрехите си далече от движещите се части.** Висящите дрехи, бижутерия или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) **Ако са предоставени устройства за аспирация или приспособления за събиране на прах, уверете се, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези средства може да намали опасностите, свързани с праха.
- h) **Не допускайте, поради навика от честото използване на инструмента, да пренебрегвате принципите за безопасност при работа с него.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.

#### 4) Използване и грижа за електроинструментите

- a) **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния инструмент за вашето приложение.** Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.
- b) **Не използвайте електроинструмента, ако превключателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключателя е опасен и трябва да се поправи.
- c) **Изключете щепсела от захранването и/или свалете батерийния комплект на електроинструмента, ако е свалям, преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.**

Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.

- d) **Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на незапознати лица да работят с него.** Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) **Поддръжка на електроинструменти и аксесоари. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за чупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.
- f) **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
- g) **Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като вземете предвид работните условия и характера на работата.** Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Пазете дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти от масло и грес.** Хлъзгави дръжки и повърхности не са условие за безопасна работа и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

#### 5) Употреба и грижа за акумулаторен инструмент

- a) **Презареждайте само с определеното от производителя зарядно устройство.** Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.
- b) **Използвайте електроинструмента само с определените за него батерии.** Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и пожар.
- c) **Когато батерийният пакет не се използва, трябва да се пази от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които може да направят свързване от един терминал до друг.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- d) **При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт.** Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода. Ако течността попадне на очите ви, потърсете медицинска помощ. Изтеклата от



батерията течност може да причини сърбежи и изгаряния.

- e) **Не използвайте батериен пакет или инструмент, които са повредени или изменени.** Повредената или модифицирана батерия, може да има непредсказуемо действие, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f) **Не излагайте батерията или инструмента на огън или на прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

## 6) Сервизиране

- a) **Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.
- b) **Никога не поправяйте повредени батерии.** Обслужването на батериите трябва да се извършва само от производителя или упълномощените сервизни агенти.

## Предупреждения за безопасност за пистолета за пирони

- **Винаги предполагайте, че в инструмента има крепежни елементи.** Небрежното боравене с пистолета за пирони може да доведе до неочаквано изстрелване на крепежни елементи и телесна повреда.
- **Не сочете инструмента към себе си или към някой друг.** Неочаквано задействане би могло изхвърли крепежния елемент и това може причини наранявания.
- **Не задействайте инструмента, освен ако не е поставен здраво към обработвания детайл.** Ако инструментът не е в контакт с обработвания детайл, крепежният елемент може да се отклони далече от целта.
- **Изключете инструментът от електрическата мрежа, когато крепежният елемент се задръсти в инструмента.** При отстраняване на заседналият крепежен елемент, пистолетът за пирони може случайно да се активира, ако е включен към електрическата мрежа.

## Допълнителни предупреждения за безопасност за пистолета за пирони




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При употреба на пистолета за пирони, всички предпазни средства, както е отбелязано по-долу, трябва да се спазват, за да се избегне риска от смърт или сериозни наранявания.

Прочетете и разберете всички инструкции преди работа с инструмента.

- **Дръжте инструмента за изолираните повърхности при извършване на операция, при която щифта може да засегне скрито окабеляване.** Контактът с "жив" кабел може да зареди с ток металните части на електроинструмента, в резултат на което оператора може да получи токов удар.
- **Винаги носете подходяща защита за слуха, както и друга защита по време на употреба.** При някои условия и продължителност на употреба, шумът от този продукт може да допринесе за загубата на слуха.
- **Разкачете акумулатора от инструмента, когато не го използвате.** Винаги сваляйте акумулатора и крепежните елементи от патронника, преди да напуснете зоната, или когато предавате инструмента на друг оператор. Не пренасяйте инструмента до друга работна зона, в която промяната включва използването на строително скеле, стълби, стъпала и други подобни, с поставен акумулатор. Не регулирайте, не извършвайте поддръжка или почистване на задръстени пирони, докато батерията е в инструмента.
- **Винаги използвайте блокировката на пусковият превключвател, когато инструмента не е в употреба.** Използването на блокировката на пусковият превключвател ще предотврати инцидентно изстрелване.
- **Не сваляйте, не разглобявайте и въобще не правете нищо, което може да направи инструмента, пусковият превключвател, блокиращото устройство негодни за работа.** Не залепвайте с тиксо и не завързвайте пусковия превключвател на позиция включен. Не сваляйте пружината от контактния връх. Правете ежедневни проверки за свободно движение на пусковия превключвател. Може да възникне неконтролирано изстрелване.
- **Проверявайте инструмента преди употреба. Не работете с инструмента, ако някоя негова част, пусковия превключвател или устройството за блокиране не работят, са изключени, изменени или работят неправилно.** Повредените или липсващи части трябва да се поправят преди употреба. Вижте Поддръжка.
- **Не изменяйте инструмента по никакъв начин.**
- **Винаги предполагайте, че в инструмента има крепежни елементи.**
- **Никога не насочвайте инструмента към колегите си или към себе си.** Не си играйте! Работете безопасно! Уважавайте инструмента като работещо приложение.
- **Дръжте странични лица, деца и посетители надалече, докато работите с електроинструмента.** Всяко отклоняване на вниманието може да ви накара да загубите контрол. Когато не използвате инструмента, заключете го на сигурно място, далече от достъпа на деца.



- **Не се протягайте прекалено.** Стойте стабилно на краката си и пазете баланс през цялото време. Загубата на баланс може да причини телесни повреди.
  - **Използвайте инструмента само според предназначението му.** Не изстрелвайте скрепителни елементи във въздуха или в каквото и да е прекалено твърд за пробиване от щифта материал. Не използвайте корпуса на инструмента или горната капачка като чук. Изстреляният щифт могат да полети в неочаквана посока и да причини наранявания.
  - **Винаги пазете пръстите си от контакта, за да предотвратите наранявания при непреднамерено освобождаване на щифта.**
  - **Обърнете се към раздела Поддръжка и Ремонт за подробна информация за правилната поддръжка на инструмента.**
  - **Винаги работете с инструмента в чиста, осветена зона.** Уверете се, че работната повърхност е изчистена от всякакви остатъци и внимавайте да не губите баланс, когато работите във високи помещения като покриви.
  - **Закрепващите елементи трябва да се вкарват на право в материала.** Не наклоняйте пистолета за пирон, докато изстрелвате скрепителни елементи. Може да се стигне до наранявания при рикоширвали или заклещени щифтове.
  - **Пазете ръцете и тялото си далече от съответната зона на работа.**
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, дръжте ръцете и тялото далеч от предната зона на инструмента за изстрелване.
- **Не използвайте инструмента в близост до запалим прах, газове или изпарения.** Този инструмент произвежда искри, които могат да възпламенят газове или прах, причиняващи експлозия. Изстрелването на щифт в друг щифт може да причини искри.
  - **Пазете лицето си и частите на тялото си далече от задната част на капака на инструмента, когато работите в ограничени зони.** Внезапното отдръпване може да доведе до удар на тялото, особено когато се изстрелва в твърд или плътен материал.
  - **Поддържайте инструмента здраво, за да поддържате контрол, като същевременно позволите на инструмента да се отдръпне от работната повърхност, докато задвижването се задейства.**
  - **Бъдете наясно с плътността на материала, когато използвате пистолета за пирони.** Показващият се щифт може да причини наранявания.
  - **Не забивайте щифтове на сяло в стени, подове или други работни зони.** Изстреляните в живи електрически окабелявания, тръби или друг вид препятствия може да доведе до наранявания.

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разумни, когато работите с електроинструмента. Не използвайте инструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.

## Допълнителни рискове

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- Увреждане на слуха.
- Риск от лично нараняване поради летящи частици.
- Риск от изгаряния поради нагорещаване на аксесоарите по време на работа.
- Риск от нараняване поради продължителна употреба.

## Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на зарядното устройство съответства на това на електрическата мрежа.



Вашето зарядно устройство на DeWALT е двойно изолирано в съответствие с EN60335; следователно не е нужна заземителна жица.

Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от специално подготвен кабел, който можете да намерите в сервизите на DeWALT.

## Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- Изхвърлете безопасно стария щепсел.
- Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не трябва да се прави свързване към заземения терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествени щепсели. Препоръчителен предпазител: 3 А.

## Използване на удължителен кабел

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен кабел, удобен за входящата мощност на зарядното ви устройство (виж **Технически данни**). Минималният размер на проводника е 1 мм<sup>2</sup>; максималната дължина е 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

## Зарядни устройства

Зарядните устройства на DEWALT не изискват регулиране и са създадени да са възможно най-лесни за работа.

### Важни инструкции за безопасност за всички зарядни устройства за батерии

**СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ:** Това ръководство съдържа важни работни инструкции за безопасност за съвместими зарядни устройства (вижте **Техническите данни**).

- **Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни надписи по зарядното устройство, по акумулаторния пакет и използвания продукт.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ние препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30mA или по-малко.



**ВНИМАНИЕ:** Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само зарядни батерии на DEWALT. Други видове батерии може да се пръснат, като причинят телесни повреди и щети.



**ВНИМАНИЕ:** На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** При определени условия, и когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност, изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали, като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далеч от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключете зарядното устройство, преди да бъде почистено.

- **НЕ се опитвайте да зареждате акумулаторния пакет с други зарядни устройства, освен с указаните в това ръководство.** Зарядното устройство и акумулаторният пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- **Тези зарядни устройства не са предназначени за друга употреба, освен за зареждане на презареждащите се батерии на DEWALT.** Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- **Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.**
- **Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате зарядното устройство.** Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- **Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да е настъпан, да се спънете в него или да бъде повреден.**

- **Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.** Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.
- **Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство и не го поставяйте върху мека повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина.** Поставете зарядното устройство далеч от нагорещени уреди. Зарядното устройство се охлажда чрез отвори отгоре и отдолу на корпуса.
- **Не работете със зарядно устройство с повреден кабел или щепсел—веднага ги предайте за смяна.**
- **Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.** Занесете го в упълномощен сервизен център.
- **Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център.** Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- **В случай на повреден хранящ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.**
- **Изключете зарядното устройство от контакта преди да го почистите.** Това ще намали риска от токов удар. Изваждането на акумулаторния пакет няма да намали този риск.
- **НИКОГА не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.**
- **Зарядното устройство е създадено за работа със стандартен битов 230V ток. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.** Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.







### Зареждане на батерия (Фиг. В)

1. Включете зарядното устройство в подходящ контакт, преди да вкарате батерияния пакет.
2. Вкарайте акумулаторния пакет **10** в зарядното устройство, уверете се, че акумулаторният пакет е напълно влязъл в зарядното устройство. Червената светлина (зареждане) ще присветва продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена червена светлинка. Батерияният пакет е напълно зареден и може да се използва или да се остави в зарядното устройство. За да свалите акумулаторния пакет от зарядното устройство, натиснете бутона за освобождаване на батерията **11** на акумулаторния пакет.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да подсигурите максимална работа и живот на литиево-йонни акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

## Работа на зарядното устройство

Вижте индикаторите по-долу за статуса за зареждане на акумулаторния пакет.

Индикатори за зареждане		
	Зареждане	
	Напълно зареден	
	Горещ/студен пакет закъснение*	

\*Червената светлина ще продължи да мига, но жълтата индикаторна лампичка ще свети по време на тази работа. Когато акумулаторният пакет достигне подходящата температура, жълтата светлинка ще се изключи и зарядното устройство ще възобнови зареждането.

Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен акумулаторен пакет. Зарядното устройство ще покаже, че батериите са дефектни, като няма да светне или като покаже знака за проблем в пакета или мигащият индикатор на зарядното.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Това може и да означава проблем със зарядното устройство.

Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

### Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие прекалено нагорещена или прекалено студена батерия, то автоматично активира закъснение поради горещ/студен батериен пакет и спира зареждането, докато батерията не достигне подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на акумулаторния пакет.

Студеният батериен пакет се зарежда на по-бавен режим в сравнение с топъл батериен пакет. Батерияният пакет се зарежда с това бавно темпо през целия цикъл на зареждане и няма да се промени в максимално темпо, дори ако батерияният пакет се затопли.

Зарядното устройство DCB1 18 е оборудвано с вътрешен вентилатор, създаден за охлаждане на батерияния пакет. Вентилаторът ще се включи автоматично, когато батерияния пакет има нужда от охлаждане. Никога не работете със зарядното устройство, ако вентилаторът не работи правилно или ако отворите са блокирани. Не допускайте поставянето на чужди обекти във вътрешността на зарядното устройство.

### Система за електронна защита

XR Li-Ion инструменти са направени със система за електронна защита, която да защитава батерияния пакет срещу пренатоварване, пренагриване или дълбоко изпразване.

Инструментът автоматично ще се изключи, ако се включи системата за електронна защита. Ако това се случи, поставете литиево-йонния акумулаторен пакет на зарядното устройство, докато се зареди напълно.

### Окачване за стена

Тези зарядни устройства са създадени за монтаж на стени или за поставяне в право положение на маса или работна повърхност. Ако е монтиран на стена, поставете зарядното устройство в близост до електрически контакт и далече от ъгъл или други прегради, които може да попречат на притока на въздух. Използвайте задната страна на зарядното устройство като мярка за мястото на монтажните винтове на стената. Монтирайте зарядното устройство здраво с помощта на винтове за гипсокартон (закупени допълнително) поне 25,4 мм дълги и глава на винтовете с диаметър 7–9 мм, завинтени в дърво до оптимална дължина с допълнително издадена дължина от 5,5 мм. Подравнете отворите отзад на зарядното устройство с издадените винтове и ги поставете докрай в отворите.

### Инструкции за почистване на зарядното устройство

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не използвайте вода или други почистващи разтвори.** С помощта на кърпа или мека неметална четка свалете прахта и масните натрупвания от външната част на зарядното устройство. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност която и да е част на инструмента.

## Батерийни пакети

### Важни инструкции за безопасност за всички акумулаторни пакети

При поръчка на резервни батерии, не забравяйте да включите каталожен номер и напрежение.

Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Преди да използвате акумулаторния пакет и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу. След това следвайте дадената процедура за зареждане.

### ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИТЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не зареждайте и не използвайте батерии в експлозивна атмосфера, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батерията от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.
- **Никога не вкарвайте със сила акумулаторен пакет в зарядното устройство. Не изменяйте батерияния пакет по никакъв начин, за да го напъхате в несъвместимо зарядно устройство, понеже може да се повреди и да причини сериозни наранявания.**
- **Зареждайте батерияните пакети само в зарядни устройства на DEWALT.**

- **НЕ мокрете и не потапяйте във вода или други течности.**
- **Не съхранявайте и не използвайте инструмента на места, където температурите може да достигнат или надхвърлят 40 C (104 F) (като открити или метални сгради през лятото).**
- **Не изгаряйте акумулаторния пакет, дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.**  
Акумулаторният пакет може да експлодира в огъня. При изгарянето на литиево-йонен акумулаторен пакет се образуват токсични изпарения и материали.
- **Ако батерийното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измийте с мек сапун и вода.** Ако в окото влезе батерийна течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ, батерийния електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.
- **Съдържанието от отворени батерийни клетки може да причини дразнене в дихателната система.** Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от изгаряне.

Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите акумулаторен пакет. Ако акумулаторният пакет е сукан или повреден, не включвайте зарядното устройство. Не чупете, не изпускайте и не повреждайте акумулаторния пакет. Не използвайте акумулаторен пакет или зарядно устройство, което е било ударено силно, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпано). Може да се стигне до токов удар. Повредените акумулаторни пакети трябва да бъдат върнати на сервизния център за рециклиране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар. Не съхранявайте и не пренасяйте акумулаторния пакет така, че да се получи контакт на батерийните клеми с метални предмети.

Например, не поставяйте акумулаторния пакет в престилка, джобове, кутии с инструменти, чекмеджета и др., в които има пирони, винтове, ключове и др.



**ВНИМАНИЕ:** Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане.

Някои инструменти с големи акумулаторни пакети могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

## Транспортиране



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар.

Транспортирането на батериите може да доведе до пожар, ако клемите на батерията по

невнимание докоснат проводни материали. При транспортирането на батерии се уверете, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които могат да влязат в контакт с тях и да причинят късо съединение.

Батериите DEWALT са в съответствие с всички приложими наредби за транспортиране, както се препоръчва от стандартите на индустрията и законовите стандарти, които включват препоръките на ООН относно превоз на опасни товари; Наредбите за Транспортиране на опасни стоки на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), наредбите на Международни опасни товари по море (IMDG) и Европейската спогодба за международен Транспортиране на опасни товари по шосе (ADR). Литиево-йонните клетки и батерии са били тествани в раздел 38,3 от Ръководството за тестове и критерии с препоръки на ООН относно превоза на опасни товари.

В повечето случаи, транспортирането на пакет батерии DEWALT ще бъде изключено от класифициране като напълно регулиран клас 9 опасни материали. По принцип, само пратки, които съдържат литиево-йонни батерии с енергийна номинална мощност по-голяма от 100 Ват часа (Wh) трябва да се изпращат като напълно регулирани продукти от Клас 9. Всичките литиево-йонни батерии имат отбелязана енергия във ват часа на пакета. Допълнително, поради регулационни усложнения, DEWALT не препоръчва транспортиране по въздух на литиево-йонни акумулаторни пакети без значение от номиналната мощност за Ват часа. Превозването на инструменти с батерии (комплект) може да бъде извършвано по въздуха по изключение, ако номиналната мощност на Ват часа на батерийния пакет не е по-голяма от 100 Whr.

Независимо от това дали дадена пратка се счита за изключение или е напълно регламентирана, отговорността пада на изпращача да се консултира за най-новите разпоредби за опаковане, етикетиране/маркиране и изисквания за документация.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството е предоставена добросъвестно и се счита за точна към момента на създаване на документа. Въпреки това, обявена или подрабрираща се гаранция не се предоставя. Отговорността е на купувача да гарантира, че неговите действия са в съответствие с приложимите разпоредби.

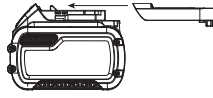
### Транспортиране на FLEXVOLT™ батерия

Батерията DEWALT FLEXVOLT™ има два режима: **Употреба и транспортиране.**

**Режим на употреба:** Когато батерията FLEXVOLT™ е отделена или е в продукт на DEWALT 18V, тя ще работи като 18V батерия. Когато батерията FLEXVOLT™ е в продукт на 54V или 108V (две батерии от 54V), тя ще работи като 54V батерия.

**Режим на превоз:** Когато капачето е поставено към батерията FLEXVOLT™, тя е в режим за транспортиране. Пазете капачето за транспортиране.

Когато е в Режим за превоз, линиите на клетките са електрически разкачени в пакета, което прави 3



батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа (Wh) в сравнение с 1 батерия с по-висока номинална мощност на Ват часа. Това увеличено количество от 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа може да изключи пакета от някои регулационни изисквания за превоз, които важат само за батерии с висока номинална мощност на Ват часа.

Например, номиналната мощност Ват часа

Примерни маркировки за употреба и превоз

указва 3 x 36 Wh, което означава 3 батерии от 36 Wh

**Use: 108 Wh**  
**Transport: 3x36 Wh**

всяка. Използването на номинална мощност Ват часа указва 108 Wh (означава само 1 батерия).

### Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекалена жегла или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте батерийните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно зареденият батерийен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Акумулаторните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Акумулаторният пакет трябва да се презареди преди употреба.

### Етикети на зарядното устройство и акумулаторния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и акумулаторния пакет може да показват следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Вижте **Технически данни** за времето на зареждане.



Не докосвайте с проводими предмети.



Не зареждайте повредени акумулаторни пакети.



Не излагайте на вода.



Веднага сменяйте повредените кабели.



Зареждайте само между 4°C и 40°C.



Само за употреба на закрито.



Li-Ion

Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



DCBXXX

Зареждайте акумулаторните пакети DEWALT само със съответните зарядни устройства на DEWALT. Зареждането на батерийни пакети, различни от определените DEWALT батерии със зарядно устройство DEWALT могат да ги взривят или да доведат до други опасни ситуации.



Не изгаряйте акумулаторния пакет.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ (без капака за транспортиране).

Пример: Wh номиналната мощност указва 108 Wh (1 батерия с 108 Wh).



ТРАНСПОРТИРАНЕ (с вграден капак за

транспортиране). Пример: Номиналната мощност Wh указва 3 x 36 Wh (3 батерии от 36 Wh).

### Вид батерии

DCN890 работи на 18 волтови батерийен пакет.

Тези акумулаторни пакети може да се използват с: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB546, DCB547, DCB548. Вижте раздела **Технически данни** за повече информация.

### Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

- 1 Пистолет за пирони за бетон
  - 1 Зарядно устройство (само за модели P2)
  - 2 Батерийни пакета (само за модели P2)
  - 1 Кутия с инструменти (само за модели P2)
  - 1 Контактен връх за гипскартон (DCN8904)
  - 1 Немагнитен контактен връх (DCN8903) (само за модели P2)
  - 1 Ръководство с инструкции
- Проверете инструментта за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.
  - Вземете си време да прочетете подробно това ръководство преди работа.

### Маркировка върху инструментите

На инструментта са показани следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.





Носете защита за ушите.



Носете защита за очите.



Видимо излъчване. Не гледайте директно в лъча.



Дължина на пироните.



Плътност на пирона.



Капацитет на натоварване.



Подходящ тъгъл на огъване на пироните.

### Позиция на кода с датата (Фиг. В)

Кода с датата **23**, който също така включва годината на производство, е отпечатана на корпуса.

Пример:

2019 XX XX

Година на производство

### Описание (фиг. А)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Пусков превключвател                     | 9 Индикаторни светлини за слаба батерия и заклещване/спиране (x2) |
| 2 Заклучване за пусковия превключвател     | 10 Батериен пакет   |
| 3 Превключвател за избор на обороти        | 11 Бутон за освобождаване на батерията                            |
| 4 Последователен и бърз превключвател      | 12 Касета   |
| 5 Лост за освобождаване на контактния връх | 13 Поддържащо краче на касетата                                   |
| 6 Контактен прекъсвач                      | 14 Лост за освобождаване на касетата                              |
| 7 Сменяема горна стойка                    | 15 Бутало   |
| 8 Лост за освобождаване на блокажа         | 16 Кука за окачване   |

### Употреба по предназначение

Вашият пистолет за пирони за бетон е предназначен САМО за изстрелване на щифтове в структурна стомана ИЛИ бетонни основни материали ИЛИ закрепване на дърво към бетон. Този инструмент има два режима на работа, последователен режим на работа и уникален бърз последователен режим на работа (RapidCycle). Прочетете раздела на ръководството **Избор на режим** преди да използвате инструмента, за да сте сигурни, че сте избрали правилния режим за вашето приложение.

**НЕ** използвайте в мокри условия или в среда на запалителни течности или газове.

Вашият акумулаторен пистолет за пирони за бетон е професионален електроинструмент.

С този инструмент трябва да се използва само щифтове DeWALT, препоръчани от производителя на хардуер за щифтове и отговарящи на изискванията на приложимия строителен код.

Този инструмент е предназначен за използване от професионалисти в строителството.

**НЕ** допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- **Малки деца и хора с увреждания.** Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение.
- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

### Заклучване на сухо изстрелване

Този пистолет за пирони за бетон е оборудван със заключване на сухо изстрелване, което предотвратява задействането на инструмента, когато касетата е почти празна. Когато останат 3 щифта в касетата, инструмента спира да работи. Вижте раздела **Зареждане на инструмента** за презареждане на пръчка със сглобени щифтове.

### СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само DeWALT акумулаторни пакети и зарядни устройства.

### Поставяне и сваляне на акумулаторния пакет от инструмента (Фиг. В)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че батерийния пакет **10** е напълно зареден.

### Монтиране на акумулаторния пакет на дръжката на инструмента

1. Подравнете батерийния пакет **10** с релсите вътре в дръжката на инструмента (Фиг. В).
2. Приплъзнете го в дръжката, докато батерийния пакет се вмести плътно в инструмента и внимавайте да чууете щракване, когато е поставен на място.

## Сваляне на батерийния пакет от инструмента

1. Натиснете бутона за освобождаване **11** и силно издърпайте батерийния пакет от дръжката на инструмента.
2. Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

## Акумулаторни пакети за нивото на зареждане (Фиг. В)

Някои батерийни пакети на DeWALT включват индикатори за нивото на зареденост на батериите и се състоят от три зелени светодиодни лампички, които отчитат моментното ниво на зареденост на батериите.

За да задействате индикатора за зареждане, натиснете и задръжте бутона към него. Ще светне комбинация от трите светодиодни лампи, които ще укажат нивото на зареждане. Когато нивото на заряд в батерията е под използваемия лимит, индикатора за зарядност няма да светне и батерията ще трябва да се презарежда.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Индикаторът на горивото е само показател на нивото на зареждане на акумулаторния пакет. Той не указва функционалността на инструмента и е обект на промяна, въз основа на продуктовете компоненти, температурата и приложението за крайния потребител.

## Кука за окачване (Фиг. С)

Акумулаторният пистолет за пирони от DeWALT включва интегрирана кука за окачване **16** и може да бъде окачен от двете страни на инструмента, за да е удобен за левичари и десничари.

Ако куката не ви е необходима, може да бъде свалена от инструмента.

## Сваляне на куката за окачване

1. Свалете акумулатора от инструмента.
2. За да превключите инструмента отъясно наляво, просто свалете винта **17** от противоположната страна на инструмента и сглобете отново на другата страна.
3. Смяна на батерийния пакет.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Свалете щифтовете от патронника, преди да правите регулирания или сервис на инструмента. Неспазването на това може да доведе до телесни наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разкачете батерийният пакет от инструмента преди да регулирате, да сменяте аксесоари, сервисирате или преместване на инструмента. Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на инструмента.



**ВНИМАНИЕ:** Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от претъпане и падане. Някои инструменти с големи

акумулаторни пакети могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

## РАБОТА

### Инструкции за употреба



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете раздела, озаглавен Предупреждения за безопасност на пистолета за пирони в началото на това ръководство. Винаги носете предпазни средства за очите и ушите, когато работите с този инструмент. Дръжте пистолета за пирони насочен далече от вас и другите. За безопасна работа трябва да изпълните следните процедури и проверки преди всяка употреба на машината.

1. Носете подходяща защита за очите, слуха и дихателна защита.
2. Свалете акумулатора от инструмента.
3. Застопорете буталото **15** в задната позиция и извадете всички щифтове от касетата.
4. Проверете за плавна и подходяща работа на сглобките на контактния изключвател и ключето на буталото. Не използвайте инструмента, ако някоя от сглобките не функционира правилно. **НИКОГА** не използвайте инструмент, чиито контактен връх е ограничен в позиция нагоре.
5. **Никога** не използвайте инструмент с повредени части.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от нараняване, изключете батерията от инструмента преди извършване на поддръжката, изчистване на заклещен щифт, напускане на работната зона, преместване на инструмента на друго място или предаване на инструмента на друго лице.

## Правилна позиция на ръцете (фиг. D)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, **Винаги** използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За намаляване на риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** дръжте здраво в очакване на неочаквана реакция.

Правилната позиция на ръцете изисква едната ръка да е на основната ръкохватка, както е показано на Фиг. D.



## Подготовка на инструмента (Фиг. А)

**ЗАБЕЛЕЖКА: НИКОГА** не напръсквайте, не прилагайте лубриканти или почистващи препарати по какъвто и да е начин вътре в инструмента. Това може сериозно да повлияе на живота и работата на инструмента.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Следвайте инструкциите (за справка вижте раздела **Зареждане**).

1. Прочетете раздела **Инструкции за безопасност на пистолета за пирони в това ръководство**.
2. Носете защита за очите и ушите.
3. Свалете акумулатора от инструмента.
4. Уверете се, че патронника е празен от всички крепежни елементи.
5. Проверете за плавна и подходяща работа на сглобките на контактния изключвател и ключето на буталото **15**. Не използвайте инструмента, ако някоя от сглобките не функционира правилно. **НИКОГА** не използвайте инструмент, чиито контактен връх е ограничен в позиция за задействане.
6. Дръжте инструмента насочен далече от себе си и другите.
7. Вкарайте напълно зареденият батериен пакет.

## Използване на заключващия превключвател (Фиг. Е)

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни наранявания, не дръжте пусковия превключвател натиснат, когато инструмента не се използва. Дръжте заключването на пусковия превключвател на позиция **ЗАКЛЮЧЕН** (Фиг. Е) когато инструмента не се използва.

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се намали рискът от сериозно нараняване, заключете пусковия превключвател, разкачете притока на въздух от инструмента и извадете батерията от инструмента и свалете щифтовете от касетата преди да регулирате инструмента.

Всеки пистолет за пирони на DeWALT е оборудван със заключване на пусковия превключвател **2** който, ако е натиснат надясно, както е показано на Фигура Е, предотвратява изстрелване на щифтове от инструмента, като заключва превключвателя предава мощност към мотора.

Когато заключването на пусковия превключвател е натиснато наляво, инструмента ще е в напълно работно състояние. Заключването на пусковия превключвател трябва винаги да е блокирано (Фиг. Е) когато се регулира нещо или когато инструмента не се използва.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не съхранявайте инструмента с батерияния пакет в него. За да се предотврати увреждане на батерияния пакет и да се осигури

по-дългото му използване, съхранявайте батерияния пакет извън инструмента или зарядното устройство на хладно и сухо място.

## Зареждане на инструмента (фиг. F)

- ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте инструмента насочен далече от себе си и другите.
- ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не зареждайте щифтове с активирани контактен изключвател или пусков превключвател.
- ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги сваляйте батерияния пакет преди зареждане или сваляне на щифтове.
- ! ВНИМАНИЕ:** Пазете пръстите си от пътя на буталото, за да предотвратите наранявания.
- ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заклучването на пусковия превключвател трябва винаги да е активирано, когато се регулира нещо или когато инструмента не се използва.
- ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Закрепващите елементи, използвани за монтаж на метални съединители, трябва да отговарят на изискванията на приложимите строителни кодове и трябва да бъдат инсталирани в съответствие с изискванията на кода и спецификациите на доставчика на метални съединители. Неправилното инсталиране на съединителите може да доведе до структурни повреди.

1. Обърнете пистолета за пирони наобратно.
2. Плъзнете пружинното притискащо лостче **15** към основата на касетата, за да го заключите на място.
3. Поставете лентите с щифтове в гнездото за зареждане на касетата, като се уверите, че главите на щифтовете са правилно подравнени с отвора на гнездото. (Вижте раздела **Технически данни** за да потвърдите съответствието на размера.)
4. Като държите пръстите си чисти, затворете касетата, като освободите лостчето на буталото. Внимателно оставете фиксатора да се плъзне напред и да захване лентата с щифтове.

## Освобождаване на инструмента от пирони

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заклучването на пусковия превключвател трябва винаги да е блокирано, когато се регулира нещо или когато инструмента не се използва.

1. Свалете батерията от вашия пистолет за пирони.
2. Плъзнете пружинното притискащо лостче към основата на касетата, за да го заключите на място.
3. Насочете инструмента нагоре, докато лентата с крепежни елементи излезе свободно от касетата.
4. След като сте свалили батерията, проверете носовата част, за да проверите дали няма останали щифтове.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Инструментът е оборудван с магнит в областта на носа, за да подобри работата на инструмента. Когато

разтоварват, винаги проверявайте дали малките пръчки на щифтовете не са задържани към магнетизираната носова част.

## Настройка на оборотите (Фигури А, G, H)

Този пистолет за пирони е оборудван с превключвател за избор на обороти 3 за да регулирате инструмента при изстрелване в различни материали.

Обороти 1: По-меки материали (нискоякостен бетон/циментов блок)

Обороти 2: Материали със средна твърдост (бетон с висока здравина)

Обороти 3: Твърди материали (структурна стомана)

В случай, че щифтовете не се забиват на нуждата дълбочина при обороти 1, можете да превключите на обороти 2 или 3 за допълнителна мощност на забиване.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Забиването на щифтове в меки материали при настройки за високи обороти може да причини изключително износване на вашия инструмент и да доведе до преждевременни дефекти.**

Настройки на оборотите	Приложение	Типична дължина на щифта
1	Закрепване на стомана/дърво към бетон/зидария със слаба здравина (<27,5 МПа)	19-25 мм
2	Закрепване на стомана/дърво към бетон с висока здравина (>27,5 МПа)	19-29 мм
3	Закрепване към структурна стомана; 50 мм x 100 мм дърво към бетон	13-57 мм



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Втулките трябва да се кварват направо в материала. Не наклоняйте пистолета за пирон, докато изстрелвате скрепителни елементи. Вижте Фиг. H. Стойностите за задържане на щифтовете се подобряват, когато с инструмента се изстрелва перпендикулярно на материала.

Инструментът може да се задейства/изстрелва чрез издърпване на спусъка 1 в един от двата режима: последователен режим или режим RapidCycle. Вижте раздела **Избор на режим** за подробни инструкции за изстрелване във всеки един режим.

## Избор на режим (Фиг. А, G)

За да изберете стандартния последователен режим, плъзнете превключвателя за избор на режим 4 за да покажете иконата с една стрелка (↔).

За да изберете бърз последователен режим на работа (RapidCycle) плъзнете превключвателя за избор на режим 4 за да се покаже иконата с двойната стрелка (↔↔).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Животът на батерията в режим RapidCycle ще бъде по-кратък, отколкото в стандартния последователен режим. Оставянето на инструмента в стандартен последователен режим ще осигури максимален живот на батерията.

## Последователен режим

Последователният режим се използва за прекъснато изстрелване на пирони. Той предлага максимален живот на батерията за изстрелване на щифтове.

1. С помощта на превключвателя за режим 4 изберете режим за последователен режим.
2. Освободете пусковият блокиращ превключвател 2.
3. Натиснете контактния прекъсвач 6 към работната повърхност.
4. Издърпайте пусковият превключвател 1 за да стартирате инструмента.
5. Освободете пусковият превключвател и повдигнете пистолета за пирони от работната повърхност.
6. Повторете стъпки от 3–5 за изстрелване на следващия пирон.

## Режим RapidCycle

В режим на бърз цикъл, оборотите на въртене на мотора се възстановяват автоматично след изстрелване на щифт, за да се осигури бързо последователно забиване на щифтове. Докато предлага възможността за изстрелване на повече щифтове за по-кратко време, този режим бързо изчерпва заряда на батерията.

1. С помощта на превключвателя за режим 4 изберете режима Бърз цикъл.
  2. Освободете пусковият блокиращ превключвател 2.
  3. Натиснете контактния прекъсвач 6 към работната повърхност.
  4. Издърпайте пусковият превключвател 1 за да стартирате инструмента.
  5. Освободете пусковият превключвател и повдигнете пистолета за пирони от работната повърхност.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Моторът на инструмента автоматично се връща на пълни обороти, без да се натиска прекъсвача 6.
6. Повторете стъпки от 3–5 за изстрелване на следващия пирон.

## Отстраняване на неизправности при щифтовете/скрепителните елементи

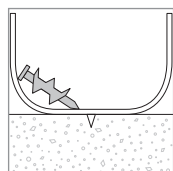


Правилно изстрелян щифт



Бързо изстрелване на щифт

### БЕТОН



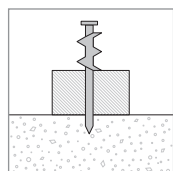
**Щифтът не се държи в бетона.**

**Причина:**

- Прекалено твърд/ високоякостен бетон
- Твърд или голям агрегат в бетона

**Действие:**

- Използвайте по-къс щифт.
- Превключете на настройка за по-високи обороти.



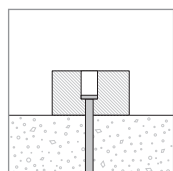
**Щифтът не се забива достатъчно надълбоко.**

**Причина:**

- Щифтът е прекалено дълъг
- Настройките на оборотите са прекалено ниски

**Действие:**

- Използвайте по-къс щифт.
- Превключете на настройка за по-високи обороти.



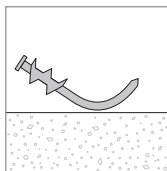
**Щифтът се забива прекалено надълбоко.**

**Причина:**

- Щифтът е прекалено къс за приложението
- Настройките на оборотите са прекалено високи

**Действие:**

- Използвайте по-дълъг щифт.
- Превключете към настройки с по-ниски обороти.



**Щифта се огъва.**

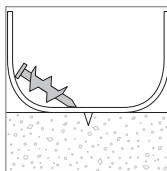
**Причина:**

- Щифтът ударил голям агрегат на влизане
- Прекалено твърд/ високоякостен бетон
- Щифтът се е ударил в дървения материал под повърхността

**Действие:**

- Използвайте по-къс щифт.
- Уверете се, че пистолета за пирони е перпендикулярен на работната повърхност.
- Преместете с 8 см и опитайте отново.

### СТОМАНА



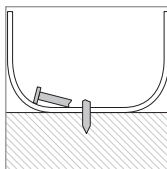
**Щифта не пробива повърхността.**

**Причина:**

- Настройките на оборотите са прекалено ниски
- Материалът е прекалено твърд за този тип щифт

**Действие:**

- Увеличете настройките на оборотите на инструмента



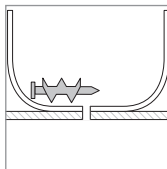
**Щифтът се чупи или огъва.**

**Причина:**

- Щифтът е прекалено дълъг
- Настройките на оборотите са прекалено ниски
- Материалът е прекалено твърд за този тип щифт

**Действие:**

- Използвайте по-къс щифт.
- Превключете на настройка за по-високи обороти.



**Щифтът не се държи в стоманата.**

**Причина:**





- Основният материал на стоманата е прекалено тънък

**Действие:**

- Използвайте алтернативни средства за обезопасяване на основния материал.

## Предни светлини/LED индикатор (Фиг. А)

Има индикатори за ниска батерия и индикаторни светлини за задръстване/спиране 9 разположени отпред на инструмента от всяка страна на касетата.

	<b>СЛАБА БАТЕРИЯ</b> Сменете батерията със зареден пакет.
	<b>НАГОРЕЩЕН ПАКЕТ</b> Оставете батерията да се охлади или я сменете с охладен пакет.
	<b>УСЛОВИЯ НА ЗАДРЪСТВАНЕ/ ЗАСЯДАНЕ</b> Завъртете лоста за освобождаване. Вижте за справка <b>Освобождение от спиране</b> или <b>Разчистване на задръстени щифтове</b> .
	<b>НАГОРЕЩЕН ИНСТРУМЕНТ (Присветване на двете LED лампи)</b> Оставете инструмента да се охлади преди да продължите с работата.
 или всяка друга комбинация.	<b>ГРЕШКА</b> Пренастройте инструмента чрез сваляне и преинсталиране на батерийния пакет или чрез задействане на заключващия превключвател. Ако кодът за грешка продължава, занесете инструмента в упълномощен сервизен център на DeWALT.

## Освобождение от внезапно спиране (Фиг. I)

Ако pistolът за пирони се използва в по-твърд материал, където цялата енергия в двигателя, използвана за изстрелване на крепежни елементи, инструментът може да спре внезапно. Уредът за изстрелване няма да завърши цикъла на задвижване и индикатора за задръстване/внезапно спиране ще започне да присветва. Завъртете лоста за освобождаване от внезапно спиране 8 върху инструмента и механизъмът ще се освободи. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Инструментът ще се изключи и няма да се възстанови, докато батерийният пакет не бъде свален и сложен отново. Ако уредът за изстрелване не се върне автоматично в началната позиция, продължете с **Разчистване на заклещен щифт**. Ако уредът продължава да спира/прекъсва, моля, прегледайте дължината на материала и на крепежния елемент, за да сте сигурни, че приложението не е прекалено високотелно. Pistolът за пирони може също да се прегрее и се нуждае от време, за да се охлади преди по-нататъшна употреба.

## Почистване на заседнал щифт (Фиг. А, J)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни наранявания, разкачете батерийния пакет от инструмента, преди да регулирате, да сменяте аксесоари, сервизирате или премествате инструмента. Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на инструмента.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Когато изваждате заклещен щифт, НЕ насочвайте пистолета за пирони с нос нагоре или с петата на батерията нагоре. Поставянето на пистолета за пирони по този начин прави заклешения щифт или парчета от щифта по-вероятно да бъдат погълнати в пистолета. Ако някоя част от щифта е погълната в инструмента, щифтът трябва да бъде изваден чрез отстраняване на горната капачка.

Ако се заклеши щифт в носовата част, пазете инструмента насочен далече от вас и следвайте тези инструкции за почистване:

1. Свалете батерийния пакет от инструмента и задействайте безопасното заключване на пусковия превключвател.
2. След като положите инструмента на едната му страна, плъзнете пружинното притискащо бутало 15 към основата на касетата, за да го заключите на място и да освободите щифтовата лента.
3. Завъртете лоста за освобождаване на касетата 14 и завъртете касетата 12 напред.
4. Свалете заклешения/изкривен щифт, като използвате клещи при необходимост. Ако е необходимо, контактният връх може да бъде свален. Вижте главата **Смяна на контактния връх**.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Ако някоя част от щифта е погълната в инструмента, щифтът трябва да бъде изваден чрез отстраняване на горната капачка.

5. Ако устройството за изстрелване е в положение "надолу", завъртете лоста за освобождаване от спиране/прекъсване отгоре на пистолета. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако устройството за изстрелване не се върне след завъртане на лостчето за освобождаване от спиране, може да се наложи ръчно да рестартирате острието с дълъг винтоверт.
6. Завъртете касетата обратно в позиция под носа на инструмента и затворете лоста за освобождаване на касетата.
7. Вкарайте отново батерийния пакет. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Инструментът ще се изключи и няма да се възстанови, докато батерийният пакет не бъде свален и сложен отново.
8. Вкарайте отново щифтовете в касетата (вижте **Зареждане на инструмента**)
9. Освободете ключето на буталото.

10. Освободете блокировката на спусъка, когато сте готови да продължите да забивате пирони.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако щифовете се заклевчат често или устройството за изстрелване непрекъснато отказва да се рестартира, инструментът трябва да се обслужи от упълномощен сервизен център на DeWALT.

## Работа при студено време

Когато работите с инструмента при температури под нивото на замръзване:

1. Поддържайте инструмента топъл преди употреба, доколкото е възможно.
2. Активирайте инструмента 10 или 15 пъти в отпадъчен дървен материал преди употреба.

## Работа при горещо време

Инструментът трябва да работи нормално. Все пак, пазете инструмента от директна слънчева светлина, понеже изключителното нагряване може да измени гумените части и повърхности, което да доведе до увеличена поддръжка.

## ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент на DeWALT е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Зарядното устройство и акумулаторният пакет не могат да се сервизират.

### ГРАФИК ЗА ДНЕВНА ПОДДРЪЖКА

<b>ДЕЙСТВИЕ</b>	Разчистване на касетата, буталото и механизма на контактния връх.
<b>ЗАЩО</b>	Разрешава гладкото функциониране на касетата, намалява износването и предотвратява задръстванията.
<b>КАК</b>	Издунането на инструмента със сгъстен въздух е най-ефективният начин за почистване на инструмента. Не се препоръчва периодично използване на масла, смазващи препарати или разтворители, тъй като те са склонни да привличат отломки и/или да повреждат пластмасовите части на инструмента.
<b>ДЕЙСТВИЕ</b>	Преди всяка употреба проверете дали всички винтове и крепежни елементи са здрави и не са повредени.
<b>ЗАЩО</b>	Предотвратява задръстванията и преждевременната повреда на частите на инструмента.

## КАК

Затегнете свободните винтове, като използвате подходящия шестстен или отвертка.



## Смазване

### ЗАБЕЛЕЖКА: НИКОГА

не напръсквайте, не прилагайте лубриканти или почистващи препарати по какъвто и да е начин вътре в инструмента. Това може сериозно да повлияе на живота и работата на инструмента.



Инструментите на DeWALT са смазани по подходящ начин в завода и са готови за употреба. Препоръчваме обаче, веднъж годишно, да занесете или изпратите инструмента в сертифициран сервизен център за цялостно почистване и проверка.



## Почистване

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

## Допълнителни аксесоари

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от DeWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от DeWALT аксесоари с този продукт.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

## Смяна на контактния връх (Фиг. F)

За някои приложения може да е желателно да използвате различна контактна връзка.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За ваша собствена безопасност, прочетете ръководството с инструкциите за инструмента, преди да

използват някакъв аксесоар. Неспазването на тези предупреждения може да доведе до нараняване и сериозно повреждане на инструмента и аксесоара. При обслужване на този инструмент, използвайте само идентични резервни части.

### Замяна на контактната връзка:

1. Натиснете лоста за освобождаване на контактната връзка **5**.
2. Издърпайте контакта **6** от нос на инструмента.
3. Задръжте лоста за освобождаване на задействането.
4. С маркера за изравняване на контактната връзка, сочещ нагоре, както е показано на фигура К, пхнете контактната връзка изцяло в нос на инструмента.
5. Освободете лоста.

### DCN8901 комплект за смяна на острието на изстрелващото устройство (Фиг. L, M, N)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За ваша собствена безопасност, прочетете ръководството с инструкциите за инструмента, преди да използвате някакъв аксесоар. Неспазването на тези предупреждения може да доведе до сериозни наранявания и повреди в инструмента и аксесоара. При сервизиране на този инструмент, използвайте само идентични резервни части.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички механични части на комплекта за смяна на изстрелващото устройство са показани за удобство и проверка на включването.

### За да промените износеното острие на устройството за изстрелване:

1. С помощта на T-20 Torx разхлабете четирите винта **18** от двете страни на устройството.
2. Свалете четирите винта и подвижната горна стойка **7**. Справка на Фигура L.
3. Свалете крайното капаче на корпуса **19**. Справка на Фигура L.
4. Натиснете нагоре задната част на устройството за изстрелване **20**, докато чуete щракване, след което натиснете буталото, докато го държите в това положение, докато не премине горния монтажен възел **22**.
5. Извадете водещите пръти **21**. Справка на Фигура M.
6. Свалете горанана сглобка на бронята.
7. Повдигнете задната част на устройството за изстрелване под ъгъл и издърпайте водача навън. Справка на Фигура N.
8. Заменете устройството за изстрелване и следвайте стъпките в обратен ред, за да го монтирате отново.
9. Уверете се, че новото устройство за изстрелване се плъзга гладко през инструмента, преди пълното му сглобяване.
10. Върнете устройството за изстрелване, направляващите пръти, броните, капачката на корпуса и подвижната горна стойка. Важно е да опитате подравняването на

устройството за изстрелване и маховика, преди да завиете отново капачката на корпуса към устройството. Това може да стане чрез свързване на батерията и избуване, а след това освобождаване на нос на устройството на пейка или твърда повърхност. Това ще стартира въртенето на двигателя.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато водачът и маховикът са правилно подравнени, ще чуete двигателя се връща обратно от пълната скорост. Ако водачът и маховикът не са правилно подравнени, моторът може да не стартира, може да се забави много по-бързо от нормалното, заедно със силен шум от уреда. Ако това се случи, извадете и поставете обратно устройството за изстрелване, като се уверите, че броните са поставени правилно.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги проверявайте устройството, като изстрелвате щифтове от 15 мм, 20 мм или 25 мм в Обороти 1 в отпадъчен материал, за да се уверите, че инструментът работи правилно. Ако инструментът не работи правилно, незабавно се свържете с упълномощен сервизен център на DEWALT.

### Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Презареждащ се акумулаторен пакет

Този акумулаторен пакет с продължителен живот трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота. В края на своя техничен живот, го изхвърлете с внимание за околната среда:

- Напълно изтощете батерийния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните акумулаторни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

Stanley Black & Decker  
Phoenicia Business Center  
Strada Turtulelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,  
Sector 3 Bucuresti  
Telefon: +4021.320.61.04/05

## РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	ФИКС
Моторът не работи при натиснатата контактния прекъсвач	Заклучване на пусковия превключвател в заключено положение	Отключване на пусковия превключвател.
	Активирано заключване на сухо изстрелване, което блокира обратната връзка от пълно придвижване	Заредете повече щифтове в касетата.
	Инструментът е спрял, като блокира въртенето на мотора	Завъртете лоста за освобождаване от внезапно спиране върху инструмента и механизмът ще се освободи. Ако устройството за изстрелване не се върне, извадете батерията и ръчно натиснете водача обратно в начална позиция.
	Инструментът е нагорещен. (Проверете LED индикатора за потвърждение на тези условия.)	Оставете инструментът да се охлади, преди да продължите с употребата.
	Батерията е нагорещена. (Проверете LED индикатора за потвърждение на тези условия.)	Оставете батерията да се охлади или сменете с охладен батериен пакет.
	Огънат контактнен прекъсвач	Вижте упълномощен сервизен център.
	Моторът спира да се върти след 5 секунди	Нормална работа, освободете контактната връзка и натиснете отново.
	Клемите са замърсени или повредени	Вижте упълномощен сервизен център.
Инструментът не се включва (моторът работи, но не изстрелва)	Активирано заключване на сухо изстрелване, което блокира обратната връзка от пълно придвижване	Заредете щифтове в касетата.
	Бавно зареждане на батерията или повредена батерия	Проверете нивото на зареждане, ако пакетът показва състоянието на зареждане. Ако е необходимо, заредете или сменете батерията.
	Повреденият щифт/задвижващото острие не се връща в начална позиция	Извадете батерията, изчистете задръстения щифт, освободете лоста за освобождаване от внезапно спиране (ако е необходимо, натиснете ръчния бутон) отново поставете батерията.
	Повредено устройство за изстрелване	Сменете устройството за изстрелване с помощта на комплекта с инструменти.
	Задръстен вътрешен механизъм	Вижте упълномощен сервизен център.
	Повредена вътрешна електроника	Вижте упълномощен сервизен център.
Моторът стартира, но генерира много шум	Заклецианият щифт и устройството за изстрелване са заклепени в долна позиция	Използвайте лоста за освобождаване от внезапно спиране, изчистете заклецените щифтове и при необходимост върнете ръчно устройството за изстрелване.
	Повредено устройство за изстрелване	Сменете устройството за изстрелване с помощта на комплекта с инструменти.
Острието на устройството за изстрелване продължава да се заклепено в позиция надолу	Заклецианият щифт и устройството за изстрелване са заклепени в долна позиция	Използвайте лоста за освобождаване от внезапно спиране, изчистете заклецените щифтове и при необходимост върнете ръчно устройството за изстрелване.
	Отпадъци в носовата част	Изчистете носовата зона и прегледайте отблизо за малки частици от счупени щифтове, заклепени в улея. Вижте главата <b>Разчистване на заклепен щифт</b> .
	Повредено или износено устройство за изстрелване	Сменете устройството за изстрелване с помощта на комплекта с инструменти.



СИМПТОМ	ПРИЧИНА	ФИКС
Инструментът работи, но не изстрелва напълно скрепителни елементи	Настройките за избор на оборотите е в погрешната позиция.	Настройте оборотите на подходящите настройки.
	Инструментът не е опрян здраво в обработвания детайл	Приложете подходяща сила върху инструмента, като го закрепите плътно към детайла. Вижте ръководството с инструкции.
	Дължина на материала и дължината на скрепителния елемент	Ако уредът продължава да спира/прекъсва (което изисква да се завърти лоста за освобождаване от спиране) изберете подходящ материал и дължина на скрепителния елемент, който не е прекалено високателен за приложение.
	Използване на неправилни обороти	Ако се опитвате да изстрелвате по-дълги щифтове в мека дървесина или в по-твърди материали, използвайте обороти 1 - регулирайте оборотите до позиция 2.
	Повреден или износен връх на устройството за изстрелване	Сменете устройството за изстрелване с помощта на комплекта с инструменти.
	Повреден пусков механизъм	Вижте упълномощен сервизен център.
Инструментът работи, но не изстрелва скрепителни елементи	В касетата няма щифтове	Заредете щифтове в касетата.
	Погрешен размер или ъгъл на щифтовете	Използвайте само препоръчаните щифтове. Вижте раздела <b>Технически данни</b> .
	Отпадъци в носовата част	Изчистете носовата зона и прегледайте отблизо за малки частици от счупени щифтове, заклещени в улея.
	Отпадъци в касетата	Почистете касетата
	Повредено или износено устройство за изстрелване	Сменете устройството за изстрелване с помощта на комплекта с инструменти.
	Износена касета	Сменете касетата. Вижте упълномощен сервизен център.
	Износена пружина на буталото	Сменете пружината. Вижте упълномощен сервизен център.
Задръстени пирони	Погрешен размер или ъгъл на щифтовете	Използвайте само препоръчаните щифтове, вижте раздела <b>Технически данни</b> .
	Касетата не е закрепена след предишното почистване/преглед за задръствания	Уверете се, че касетата е заключена правилно.
	Повредено или износено устройство за изстрелване	Сменете устройството за изстрелване.
	Дължина на материала и дължината на скрепителния елемент	Ако уредът продължава да спира/прекъсва (което изисква да се завърти лоста за освобождаване от спиране) изберете подходящ материал и дължина на скрепителния елемент, който не е прекалено високателен за приложение.
	Отпадъци в носовата част	Изчистете носовата зона и прегледайте отблизо за малки частици от счупени щифтове, заклещени в улея.
	Износена пружина на буталото	Сменете пружините. Вижте упълномощен сервизен център.
	Заклучването за сухо изстрелване е активирано със само 2–4 останали щифта в касетата и потребителят прилага прекалена сила върху контактната връзка, като деактивира заключването	Заредете повече щифтове в касетата, за да деактивирате заключването за сухо изстрелване.
	Инструментът още не е спрял	За новите инструменти са необходими 100–500 щифта за да се наместват заедно частите. Изстрелвайте по-къси щифтове по време на този период, ако изпитвате трудности за напълно изстрелване на щифтовете.
	Използване на неправилни обороти	Ако се опитвате да изстрелвате по-дълги щифтове в меки материали или в по-твърди материали, използвайте обороти 1 - регулирайте оборотите до позиция 2 или 3.
Износена касета	Сменете касетата. Вижте упълномощен сервизен център.	
Острието на устройството за изстрелване не се плъзга назад и напред плавно през пътечката за изстрелване	Острието на устройството за изстрелване е огънато	Сменете устройството за изстрелване.

